

AMANDA

阿曼达 X 档案

高尔迪和

打拳击的绵羊

[德] 约阿希姆·弗里德里希 著 [德] 埃达·斯基伯 图 郭颖平 译



新世界出版社
NEW WORLD PRESS

5

高尔迪和



打拳击的绵羊

[德] 约阿希姆·弗里德里希 著 [德] 埃达·斯基伯 图 郭颖平 译



新世界出版社
NEW WORLD PRESS

AMANDA X —ERIC UND DAS BOXENDE SCHAF

Author: Joachim Friedrich

Illustrator: Edda Skibbe

©2003 by Thienemann Verlag (Thienemann Verlag GmbH), Stuttgart / Wien.

图书在版编目(CIP)数据

高尔迪和打拳击的绵羊 / (德) 弗里德里希著 ; 斯基伯图 ; 郭颖平译. — 北京 : 新世界出版社, 2013. 5
(阿曼达X档案)

ISBN 978-7-5104-4332-9

I. ①高… II. ①弗… ②斯… ③郭… III. ①儿童文学—侦探小说—德国—现代 IV. ①I516.84

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第108775号

高尔迪和打拳击的绵羊

策 划 小萌童书

责任编辑 谭萌 赵秀琴

版式设计 曹雨锋

责任印制 李一鸣 冯宏霞

出版发行 新世界出版社

社 址 北京市西城区百万庄大街24号(100037)

电 话 发行部: (010) 6899 5968 (010) 6899 8733(传真)

总编室: (010) 6899 5424 (010) 6832 6679(传真)

网 址 <http://www.nwp.cn> <http://newworld-press.com>

版 权 部 +8610 6899 6306

印 刷 环球印刷(北京)有限公司

经 销 全国新华书店

开 本 800mm×1230mm 1/32

印 张 36.5

字 数 515千字

版 次 2013年8月第1版

印 次 2013年8月第1次印刷

书 号 ISBN 978-7-5104-4332-9

定 价 96.00元(全五册)

版权所有 侵权必究

如发现图书印装质量问题, 请与我们联系免费调换。

客服电话: (010) 64810892-612

高尔迪和



打拳击的绵羊

[德] 约阿希姆·弗里德里希 著 [德] 埃达·斯基伯 图 郭颖平 译



新世界出版社
NEW WORLD PRESS

AMANDA X —ERIC UND DAS BOXENDE SCHAF

Author: Joachim Friedrich

Illustrator: Edda Skibbe

©2003 by Thienemann Verlag (Thienemann Verlag GmbH), Stuttgart / Wien.

图书在版编目 (CIP) 数据

高尔迪和打拳击的绵羊 / (德) 弗里德里希著 ; 斯
基伯图 ; 郭颖平译. — 北京 : 新世界出版社, 2013. 5
(阿曼达X档案)

ISBN 978-7-5104-4332-9

I. ①高… II. ①弗… ②斯… ③郭… III. ①儿童文
学—侦探小说—德国—现代 IV. ①I516.84

中国版本图书馆CIP数据核字 (2013) 第108775号

高尔迪和打拳击的绵羊

-
- 策 划 小萌童书
责任编辑 谭萌 赵秀琴
版式设计 曹雨锋
责任印制 李一鸣 冯宏霞
出版发行 新世界出版社
社 址 北京市西城区百万庄大街24号 (100037)
电 话 发行部: (010) 6899 5968 (010) 6899 8733 (传真)
总编室: (010) 6899 5424 (010) 6832 6679 (传真)
网 址 <http://www.nwp.cn> <http://newworld-press.com>
版 权 部 +8610 6899 6306
印 刷 环球印刷 (北京) 有限公司
经 销 全国新华书店
开 本 800mm×1230mm 1/32
印 张 36.5
字 数 515千字
版 次 2013年8月第1版
印 次 2013年8月第1次印刷
书 号 ISBN 978-7-5104-4332-9
定 价 96.00元 (全五册)

版权所有 侵权必究

如发现图书印装质量问题, 请与我们联系免费调换。

客服电话: (010) 64810892-612

此为试读, 需要完整PDF请访问: www.ertongbook.com

阿曼达·X

“阿曼达·X——预言家、魔法师和招魂师——可依约面谈”，阿曼达家的大门口上这样写道。她的确不是什么普通的保姆，她本名叫作埃尔泽·施密茨，不过她的朋友和客户都只知道她的别名阿曼达。她以阿曼达·X的名义组织神奇的招魂会，还根据客户的需要利用咖啡杯或者水晶球来预测未来。她非常喜欢杏仁蜜酒，不过她最喜欢做的事情还是侦破犯罪案件。

希斯特·X

阿曼达不仅有一个水晶球，还有一只绵羊。说得准确一点儿，是一只戴墨镜的不同寻常的绵羊。如果希斯特·X不是在阿曼达家楼顶露台的草地上吃草的话，那它肯定是以魔法师的身份参加神奇的招魂会。希斯特·X和阿曼达一样长着一头卷发，她们俩看起来十分相似——就像姐妹一样。



丽琪和朵朵

希曼，小名琪琪，瘦瘦的，一头红发，脸上有雀斑，活泼好动。由于她爸爸又调动了工作，她不得不转学。开学的第一天，她就认识了朵朵，实际上，朵朵名叫尤利娅·沃尔夫。朵朵最喜欢穿白衬衣和带花朵图案的裙子。虽然没有什么明文禁止，可是绝没有人敢开朵朵的玩笑，因为她在拳击俱乐部跟她外公学拳击，她的左勾拳令人生畏。

丽琪只有爸爸，朵朵只有妈妈，这对她们俩来说可不是件容易的事情，她们俩也因此成了最好的朋友。

螺丝钉外公

螺丝钉外公是一位职业拳击运动员，据说，他还是在拳击场出生的呢。可以肯定的是，他是朵朵的外公，而且，他在拳击圈里人缘还不错呢。



神奇的招魂会

这几位年长的女士可不会满足于简单的下午茶聚会，阿曼达·X、艾蕾娜·冯·郝朋施泰特男爵夫人，以及海薇和埃尔丝——这一对世界上长得最不像的双胞胎，她们却经常组织招魂会，在聚会上，她们和死去亲人们的灵魂聊天。在破案的时候这种聚会可发挥了不少作用。



希曼警官和沃尔夫太太

郝斯特·希曼警官在警察局里可不是什么了不起的人物，尽管他竭力效仿自己的偶像“希曼警长”。在接办一个案件时，他被自己的同事怀疑，他们以为他泄露了公务机密，这使他第一次感觉到厌倦了警察这个职业。后来他和朵朵的妈妈葛尔达·沃尔夫一起，成立了“希曼-沃尔夫”侦探事务所。



• 1 •

阿曼达——世界上最让人匪夷所思的保姆，又开始她不厌其烦的游说了：“我刚跟你说过了，我的绵羊会打拳击的。”



那个大块头的门卫看上去也像个拳击手似的，他壮硕的身躯把小小的保安亭映衬得更小了。

“我才不管呢！”门卫说，“一只戴墨镜的绵羊，还会打拳击？！就是不准进！你别啰嗦了！”

阿曼达一副好脾气的样子，“我保证它不会捣乱的，只是让它看看比赛而已。”

“不行！”大块头斩钉截铁地说。

我用手肘撞了撞朵朵，“赌一赌，你说这回阿曼达



能把希斯特带进去不？”我在她耳朵边悄悄说。

朵朵以她那比我高整整一个头的身高优势向下轻蔑地看了我一眼，说：“开玩笑！你看见阿曼达什么时候让希斯特落过单儿？”

这倒是真的，阿曼达无论走到哪里都会带上希斯特。说真的，希斯特这只超有个性的绵羊，我还极少见过它不戴墨镜的样子。看样子这一次阿曼达遇上了一个超级固执的门卫。这种事儿也不是第一回了。这次我们是打算去体育馆看高尔迪的拳击比赛的。

“你知道澳大利亚吧！”阿曼达依然面带笑容地说，“你知道，那里就有许多绵羊，还有会打拳击的袋鼠。”

“是啊，可是会打拳击的是袋鼠，不是什么绵羊！”门卫撇着嘴巴说。

“这是一种偏见，年轻人！”阿曼达申辩道，“希斯特就是跟袋鼠学的，这样它就有了应对野兽的防身术了呀。今天它跟着我们去看拳击赛，也是想提升提升水准呀。”

看门的年轻人从座位上蹦了起来，拿脑袋朝墙上

不停地撞，最后，又无奈地坐回了座位上，“真是太难缠了！”

我又用手肘撞了撞朵朵，说：“赌不赌？一袋小熊糖？”

小熊糖是我们永远的赌注。朵朵轻轻叹了一口气——对我们来说，输掉一袋小熊糖已经是大损失了。

朵朵点了点头，说：“好吧，我赌阿曼达赢。”

“请你们站到旁边，别挡着其他人进去。”门卫一边说，一边用两只手不停地按摩着太阳穴。

阿曼达的时间不多了，排在我们后面的人已经开始抱怨了。看来这次打赌多半是我赢了。

“我说的都是真的！”阿曼达还想再试一把，“你可以问问这两位——丽琪和朵朵。她们可以为我证明！”她伸手指着我们俩。

“是的！”朵朵立刻证明，“是真的！”

她当然急着为阿曼达作证，因为她还想赢我呢。

“这是怎么啦？”这时，一个熟悉的声音从前面传来。

阿曼达伸长脖子一看，“威利！”她不禁大叫起来，“刚特，华特！你们来得正好！这家伙死活不让希



斯特进去！”

正说着，螺丝钉外公的三个拳友已经走到我们面前来了。

这时，门卫那原本无比阴沉的脸一下就晴朗起来，“华特叔叔！原来您也来啦！我都不知道您也在这里。”

“好了，卜力。那就让这位女士和她的绵羊进来吧。”

他叫卜力！这名字太适合他了。

“让绵羊进拳击赛场？华特叔叔，这怕是不太合适吧！”

“那我帮你还清赌债岂不是更不合适？小年轻儿，别挡路了！”

卜力努了努嘴，示意我们进去。

阿曼达冲她的救星笑笑，“亲爱的华特，谢谢你。”

“救星”深深地鞠了个躬，“这是我的荣幸，尊敬的夫人。”

旁边的刚特和威利都肉麻得翻了翻白眼。

“是真的吗？”这时，刚刚在我们后面排队的那个男人突然走到阿曼达身边，问道，“这只绵羊真的是从澳大利亚来的？它真的会打拳击？”

阿曼达冲他礼貌地笑了笑，说：“当然是假的。”

“我猜也是！”那个男人说。

“它会打拳击可是真的！”阿曼达解释说，“我说假的是指它并不是来自澳大利亚，而是来自外太空！”

我们继续朝赛场走去。过了一会儿，我又回头看那个男人，只见他还目瞪口呆地站在原地，嘴巴张得老大，一动也不动。唉，希望他能在比赛开始前缓过神儿来吧。

这时，朵朵拍了拍我的肩膀，然后摊开手，说：“一袋小熊糖！”



“回家就给你。”看来以后我们得更信任阿曼达一些。

来到体育馆的大门口，只见更衣室外面到处都是零食饮料售卖机，每个售卖机前都挤满了人，人们的手里不是拿着一罐饮料，就是一根烤肠，嘴里还不停地跟同伴聊着天。当然，话题只有一个——今天的拳击比赛。

“这些人都是专门来看高尔迪打比赛的吗？”我问



华特。

“不是，”华特笑着说，“高尔迪只打前场，打主赛的是卡茨寇。”

“卡茨寇？”朵朵大声重复了一遍。

“就是他。”

“是谁？”我问朵朵。

“你连卡茨寇都不知道啊？他是欧洲赛冠军呀！”

“正是他！”威利说，“不过上次他输了，所以这次又想赢回来呢。不管怎么说，他都是顶尖级的高手。”

12

刚一走进馆里，一阵喧哗扑面而来。体育馆里比摇滚演唱会还热闹。正中间就是拳击台，四周打满了明晃晃的聚光灯，台子周围一圈一圈的观众席上早已坐满了人。

“看那儿！”阿曼达猛地叫了起来，“螺丝钉外公在那边！”

朵朵的外公正站在台子旁边，确切地说，其实是围着台子来回地乱窜，嘴里始终叼着一根没有点燃的雪

茄。据说，他连睡觉都要叼着一根雪茄，现在，那根雪茄也随着他的脚步兴奋地晃来晃去——这是他非常兴奋的标志。拳击是螺丝钉外公的最爱，仿佛他生下来就会似的，不是说他是在拳击场上出生的吗。如今，他又在这里当教练，就像他那三个老伙计一样。

朵朵的拳击就是跟她外公学的。据我现在对拳击的了解，我觉得她打得还真不错。但是，她偏偏又是一个极温柔的女孩，比你想象的还要温柔。迄今为止，在拳击赛场外，她只教训过一个人，那人是个小偷，挨过她几拳。其实，我觉得她完全有理由让我们学校那些坏小子也尝尝拳头的滋味儿，“朵朵”这个外号就是他们给她起的，因为她总是穿着印有花朵的裙子。起外号还是小事，在学校，朵朵每天要忍受的事情可远不止这些。可是，无论别人怎么冷嘲热讽，朵朵都像没听见似的。或许，我们俩能在这么短的时间内成为好朋友也是因为我们俩同病相怜吧。我一如既往地穿着我的机车夹克、洗得发白的旧牛仔裤，棒球帽依然反着戴。是的，我这副装扮一点儿也不时髦。我就是不想跟风。还有，别看



我小小个子，跟朵朵比，我真是矮小得可怜，而且还不会拳击，不过，为了保护自己，我从来不会吝惜自己的拳头。看我这一头鲜红的头发你就知道了。

“你怎么把绵羊也带进来啦？”螺丝钉外公旋风一般来到阿曼达身旁。

“因为它也想看看这场比赛。我弄不懂为什么希斯特对拳击这么感兴趣，在我看来，拳击就是一种粗鲁的运动。”

14 “这您可就理解错了，尊贵的女士。”华特一副彬彬有礼的样子，好像这不是拳击场，而是单身舞会似的。

“你们能不能晚点儿再讨论这种问题？”螺丝钉外公插话，“眼下我正操心着正事呢。带只绵羊来有什么鬼用，以为戴副墨镜就能唬住人了！”

“阿曼达跟门卫说希斯特也会打拳击呢，外公！”朵朵小声说。

阿曼达满面笑容地说：“你也知道，希斯特是外太空来的绵羊，它会的东西可比普通绵羊多多了。拳击就